

## 釋 義

於本招股書內，除文義另有所指外，下列詞語具有以下涵義。若干技術詞彙的釋義載於本招股書「技術詞彙」一節。

「股東週年大會」	指	本公司股東週年大會
「反洗黑錢」	指	反洗黑錢
「娛樂業務法」	指	日本管制及修正娛樂事業等法例*(風俗營業等の規制及び業務の適正化等に関する法律)(經修訂之一九四八年第122號法例)
「申請表格」	指	白色申請表格、黃色申請表格及綠色申請表格，或視乎文義指任何一類表格
「細則」或「組織章程細則」	指	於二零一二年六月二十日獲股東採納並於上市日期後生效的本公司組織章程細則，細則概要載於本招股書附錄三
「細則規定」	指	上市規則附錄三所載組織章程細則之規定
「聯繫人」	指	上市規則所定義者
「北京吉意歐」	指	北京吉意歐咖啡有限公司，二零零四年八月四日於中國註冊成立的公司(註冊編號：0154966)，由DYH透過Dynam Investment持有100%股權
「董事會」	指	本公司董事會
「營業日」	指	香港銀行全面開放辦理一般銀行業務的日子(星期六、星期日及公眾假日除外)
「Business Partners」	指	Business Partners Co., Ltd.*(株式会社ビジネスパートナーズ)，二零一一年一月十一日根據公司法於日本註冊成立的株式会社(註冊編號：0118-01-024446)，為DYH的全資附屬公司
「Cabin Plaza」	指	Cabin Plaza Co., Ltd.*(株式会社キャビンプラザ)，一九八八年五月二十五日根據公司法於日本註冊成立的株式会社(註冊編號：3800-01-019664)，於二零零九年四月一日被DYH收購，現為本公司全資附屬公司
「複合年增長率」	指	複合年增長率

## 釋 義

「可換股債券持有人」	指	首次公開發售前可換股債券之持有人
「中央結算系統」	指	香港結算設立並操作的中央結算及交收系統
「中央結算系統實益擁有人」	指	擁有寄存於中央結算系統並以香港結算代理人名義登記的本公司股份金錢利益及投票權的實益擁有人。根據日本法例，中央結算系統實益擁有人並不視為股東
「中央結算系統結算參與者」	指	獲准以直接結算參與者或全面結算參與者身份參與中央結算系統的人士
「中央結算系統託管商參與者」	指	獲准以託管商參與者身份參與中央結算系統的人士
「中央結算系統投資者戶口持有人」	指	獲准以投資者戶口持有人身份參與中央結算系統的人士，可為個人、聯名人士或公司
「中央結算系統參與者」	指	中央結算系統結算參與者、中央結算系統託管商參與者或中央結算系統投資者戶口持有人
「行政總裁」	指	本公司行政總裁(代表執行役)
「民法」	指	日本民法(經修訂之一八九六年第89號法例)
「商法」	指	日本商法(經修訂之一八九九年第48號法例)，於二零零五年併入公司法
「公司法」	指	日本公司法(会社法)(經修訂之二零零五年第86號法例)
「公司條例」	指	香港法例第32章公司條例(經不時修訂、補充或以其他方式修改)
「本公司」或「我們」	指	<b>DYNAM JAPAN HOLDINGS Co., Ltd.*</b> (株式会社ダイナムジャパンホールディングス)，二零一一年九月二十日根據公司法於日本註冊成立的株式会社(註冊編號：0115-01-017114)。倘文義另有所指，則指本公司及其附屬公司
「公司拆分」	指	<b>DYH</b> 及其附屬公司於二零一一年九月二十日進行的重組，包括本公司註冊成立及將營運附屬公司轉讓予本公司。有關公司拆分的詳情載於本招股書「歷史、發展及重組」一節

## 釋 義

「公司拆分計劃」	指	有關公司拆分的主要文件(經修訂)，於二零一一年八月十一日及二零一一年八月二十九日經DYH董事會以及二零一一年九月十六日經DYH股東批准
「關連人士」	指	上市規則所定義者
「控股股東」	指	上市規則所定義者，在本招股書指本公司控股股東，即佐藤先生、Rich-O及佐藤家族各成員。請參閱本招股書「與控股股東的關係」
「企業管治守則」	指	上市規則附錄14所載企業管治守則
「Daikokuten」	指	Daikokuten Co., Ltd.* (大黒天株式会社)，一九七七年三月十二日根據公司法於日本註冊成立的株式会社(註冊編號：0900-01-004818)，於二零零九年十二月一日被DYH收購，現為本公司全資附屬公司
「彌償契約」	指	二零一二年七月十八日由控股股東與本公司訂立的彌償契約，有關詳情載於本招股書附錄五「法定及一般資料—E.其他資料—2.彌償保證」一節
「不競爭契約」	指	二零一二年七月十八日由DYH、各控股股東與本公司訂立的不競爭契約，有關詳情載於本招股書「與控股股東的關係—不競爭契約」一段
「設計法」	指	日本設計法(意匠法)(經修訂之二零零六年第55號法例)
「董事」	指	本公司全體或任何一名董事
「董事股東」	指	持有本公司股份權益的本公司四名董事，即牛島先生、堀場先生、高野先生及吉田先生。於最後可行日期，董事股東合共擁有1,098,000股股份權益，相當於我們全部已發行股本約0.2%。請參閱本招股書「歷史、發展及重組—我們的股權架構」
「已解散公司」	指	Dynamic Design及P Brand Planning，或其中一家

---

## 釋 義

---

「可分派金額」	指	本招股書附錄三「一 2.日本公司法 — (e)股息及分派 — (i)分派股息的限制」各段所界定按照日本公認會計準則編製之本公司非綜合財務報表所記錄作出若干調整(包括扣除本公司所持庫存股份的賬面值)後的保留盈利
「DYH」	指	DYNAM Holdings Co., Ltd.*(株式会社ダイナムホールディングス)，一九八七年十二月十五日根據公司法於日本註冊成立的株式会社(註冊編號：0115-01-010630)。於最後可行日期，DYH分別由佐藤先生、Rich-O及佐藤家族成員擁有約26.8%、15.8%及40.9%權益
「DYH董事會」	指	DYH不時的董事會
「DYH集團」	指	DYH及其重組前的附屬公司，包括本集團
「DYH股東」	指	DYH股東
「DYH股份」	指	DYH普通股
「Dynam」	指	DYNAM Co., Ltd.*(株式会社ダイナム)，一九六七年七月二十五日根據公司法於日本註冊成立的株式会社(註冊編號：0115-01-007357)，為本公司的全資附屬公司
「Dynam Advertisement」	指	Dynam Advertisement Planning Co., Ltd.*(株式会社ダイナムアド企画)，二零一零年七月一日根據公司法於日本註冊成立的株式会社(註冊編號：0115-01-015963)，為本公司的全資附屬公司
「Dynam Data」	指	DYNAM Data Processing Co., Ltd.*(株式会社ダイナム情報処理)，二零零三年十月三十一日根據公司法於日本註冊成立的株式会社(註冊編號：0118-01-023789)，為本公司的全資附屬公司
「Dynam Investment」	指	Dynam Investment Co., Ltd.*(株式会社ダイナム綜合投資)，二零零三年四月九日根據公司法於日本註冊成立的株式会社(註冊編號：0115-01-010317)，為DYH的全資附屬公司

## 釋 義

「Dynam Land」	指	DYNAM Land & Building Co., Ltd.* (株式会社ダイナム土地建物)，二零零三年十月三十一日根據公司法於日本註冊成立的株式会社(註冊編號：0115-01-010575)，為本公司的全資附屬公司
「Dynamic Design」	指	Dynamic Design Co., Ltd.* (株式会社ダイナミックデザイン)，二零零三年十二月十三日根據公司法於日本註冊成立的株式会社(註冊編號：0115-01-010594)，於二零零八年二月一日解散及註銷前由DYH全資擁有，現為已解散公司
「EBI」	指	Entertainment Business Institute，專注日本博彩遊戲行業的私營研究諮詢公司
「僱員股東」	指	ESOP及38名本集團現任及前任僱員，均為本集團及我們控股股東的獨立第三方。截至最後可行日期，我們的僱員股東合共擁有23,511,240股股份，佔我們全部已發行股本約3.7%。請參閱本招股書「歷史、發展及重組 — 我們的股權架構」
「Erin International」	指	Erin International Co., Ltd.，二零零三年五月三十日於蒙古註冊成立的有限公司(註冊編號：9019015133)。於最後可行日期，Erin International由DYH透過Dynam Investment持有87.5%權益
「ESOP」	指	DYNAM Employees Stock Ownership Plan (株式会社ダイナムジャパンホールディングス従業員持株会)，由DYH於一九八八年十月二日根據民法成立的組織(民法上の組合)，為授予本集團現有僱員本公司權利的酌情信託。請參閱本招股書「歷史、發展及重組 — 我們的股權架構」
「行政人員」	指	本公司行政人員(執行役)或其中任何一名。有關我們的行政人員詳情，請參閱本招股書「董事及高級管理層 — 高級管理層 — 行政人員」
「首次股份交換」	指	DYH集團於二零零六年十月一日進行的股份交換安排，Dynam因此成為DYH的全資附屬公司。首次股份交換屬於二零零六年重組，而有關重組詳情載於本招股書「歷史、發展及重組 — 我們的企業發展 — 二零零六年重組」各段

## 釋 義

「本地生產總值」	指	本地生產總值
「Genghis Khan」	指	Genghis Khan Travel Co., Ltd.*(株式会社チンギスハーン旅行)，二零零三年十一月十三日根據公司法於日本註冊成立的株式会社(註冊編號：0115-01-010593)，為DYH的全資附屬公司
「GIA/GIF法律」	指	日本一般社團法人及一般社團法人基金法例*(一般社團法人及び一般財団法人に関する法律)(經修訂之二零零六年第48號法例)
「全球發售」	指	香港公开发售及國際配售
「綠色申請表格」	指	白表eIPO服務供應商香港中央證券登記有限公司填寫的申請表格
「本集團」	指	本公司及其於有關時間點(如文義另有所指，包括本公司成為其現有附屬公司之控股公司前的期間)的附屬公司
「港元」	指	香港法定貨幣港元及港仙
「香港結算」	指	香港中央結算有限公司，為香港交易及結算所有限公司的全資附屬公司
「香港結算代理人」	指	香港中央結算(代理人)有限公司，為香港結算的全資附屬公司
「香港」	指	中國香港特別行政區
「港日租稅協定」	指	中華人民共和國香港特別行政區政府與日本政府為避免對收入雙重徵稅及防止偷漏稅而於二零一零年十一月九日訂立的協議
「香港公开发售股份」	指	本公司根據香港公开发售按發售價初步提呈發售以供認購的11,200,000股股份(或會按本招股書「全球發售安排」所述而調整)

## 釋 義

「香港公開發售」	指	按本招股書「全球發售安排」所述，本公司根據本招股書及申請表格所載條款及條件並遵守該等條款及條件，按發售價(另加發售價 <b>1%</b> 經紀佣金、 <b>0.003%</b> 證監會交易徵費及 <b>0.005%</b> 香港聯交所交易費)向香港公眾人士提呈發售以供認購的香港公開發售股份
「香港聯交所」或「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「香港包銷商」	指	名列本招股書「包銷 — 香港包銷商」的香港公開發售包銷商
「香港包銷協議」	指	由(其中包括)本公司與香港包銷商於二零一二年七月二十三日就香港公開發售訂立的有條件香港包銷協議
「Humap」	指	<b>HUMAP Japan Co., Ltd.*</b> (株式会社日本ヒュウマップ)，一九八二年十一月一日根據公司法於日本註冊成立的株式会社(註冊編號： <b>0115-01-008097</b> )，為 <b>DYH</b> 的全資附屬公司
「國際財務報告準則」	指	國際會計準則理事會頒佈的國際財務報告準則，包括準則及詮釋
「獨立第三方」	指	與本公司、本公司的附屬公司董事、主要股東或主要行政人員或彼等任何聯繫人無關連(上市規則所定義者)的各方
「機構股東」	指	擁有本公司股份權益的 <b>12</b> 家公司實體與 <b>SSOP</b> ，均為本集團的獨立第三方且相互之間亦為獨立第三方。於最後可行日期，本公司的機構股東合共擁有 <b>19,572,000</b> 股股份權益，相當於本公司全部已發行股本約 <b>3.1%</b> 。上市後，機構股東股權歸屬於公眾所持股權。請參閱本招股書「歷史、發展及重組 — 我們的股權架構」
「國際發售股份」	指	本公司根據國際配售按發售價初步提呈發售以供認購的 <b>100,800,000</b> 股股份，連同(除非文義另有所指)因行使超額配股權而發行的任何股份，或會按本招股書「全球發售安排」所述調整

## 釋 義

「國際配售」	指	國際包銷商按照本招股書及國際配售協議所載條款及條件並遵守該等條款及條件，(a)根據第144A條或根據美國證券法的另一項豁免登記規定於美國向合資格機構買家；及(b)根據S規例於美國境外的離岸交易，包括向香港的專業及機構投資者有條件配售國際發售股份，詳情載於本招股書「全球發售安排」
「國際配售協議」	指	將由(其中包括)本公司與國際包銷商約於定價日所訂立有關國際配售的有條件配售協議
「國際包銷商」	指	預計會訂立國際配售協議的國際配售包銷商
「日本法律顧問」	指	本公司的日本法律顧問曾我法律事務所(Soga Law Office)
「日圓」	指	日本法定貨幣日圓
「日本公認會計準則」	指	日本公認會計準則
「聯席賬簿管理人」	指	派杰亞洲證券有限公司、申銀萬國融資(香港)有限公司及中信證券融資(香港)有限公司
「聯席全球協調人」	指	派杰亞洲證券有限公司、申銀萬國融資(香港)有限公司及中信證券融資(香港)有限公司
「聯席牽頭經辦人」	指	派杰亞洲證券有限公司、申銀萬國融資(香港)有限公司及中信證券融資(香港)有限公司
「聯席保薦人」	指	申銀萬國融資(香港)有限公司及派杰亞洲有限公司
「Kanto Daido」	指	Kanto Daido Selling Co., Ltd.*(株式会社関東大同販売)，一九九二年一月二十二日根據公司法於日本註冊成立的株式会社(註冊編號：0105-01-002705)，於二零零八年七月一日被P Leasing收購，現為本公司透過P Trading的間接全資附屬公司
「韓圓」	指	韓國法定貨幣韓圓
「最後可行日期」	指	二零一二年七月十七日，即本招股書付印前為確定當中所載若干資料的最後可行日期



---

## 釋 義

---

「租賃法」	指	土地及建築物租賃法(借地借家法)(經修訂之一九九一年第90號法例)
「上市」	指	股份於聯交所主板上市
「上市委員會」	指	聯交所上市委員會
「上市日期」	指	股份於聯交所上市及獲准買賣的日期，預期約為二零一二年八月三日
「上市規則」	指	經不時修訂之聯交所證券上市規則
「主板」	指	聯交所運作的證券交易所(不包括期權市場)，獨立於聯交所創業板並與之並行營運
「圖格里克」	指	蒙古法定貨幣圖格里克
「蒙古」	指	蒙古國
「堀場先生」	指	獨立非執行董事堀場勝英先生
「加藤先生」	指	獨立非執行董事加藤光利先生
「勝田先生」	指	行政人員勝田久男先生
「森先生」	指	內部控制委員會會長森治彦先生
「岡安先生」	指	行政人員岡安静夫先生
「佐藤先生」	指	執行董事、董事會主席、行政總裁兼控股股東佐藤洋治先生
「高野先生」	指	獨立非執行董事高野一郎先生
「宇野先生」	指	行政人員宇野幸治先生
「牛島先生」	指	非執行董事牛島憲明先生
「葉先生」	指	獨立非執行董事葉振基先生
「米畑先生」	指	行政人員米畑博文先生
「吉田先生」	指	獨立非執行董事吉田行雄先生
「莫女士」	指	聯席公司秘書莫明慧女士

## 釋 義

「發售價」	指	根據全球發售將認購或購買的每股發售股份的最終港元價格(不包括 <b>1%</b> 經紀佣金、 <b>0.003%</b> 證監會交易徵費及 <b>0.005%</b> 聯交所交易費)，按本招股書「全球發售安排—釐定發售價」所述方式釐定，不超過 <b>16</b> 港元且不低於 <b>14</b> 港元
「發售股份」	指	香港公開發售股份及國際發售股份，包括(倘相關)根據超額配股權發行的任何額外股份
「Okuwa Japan」	指	<b>Okuwa Japan Co., Ltd.*</b> (株式会社オークワジャパン)，一九九六年七月三日根據公司法於日本註冊成立的株式会社(註冊編號： <b>1900-01-010013</b> )，於二零一零年六月一日被 <b>DYH</b> 收購，現為本公司的全資附屬公司
「One Asia」	指	<b>One Asia Foundation*</b> (一般財団法人ワンアジア財団)，二零零九年十二月二十一日根據 <b>GIA/GIF</b> 法律於日本成立的一般財團(一般財団法人)(註冊編號： <b>0115-05-01395</b> )，為主要股東。於最後可行日期， <b>One Asia</b> 擁有 <b>80,000,000</b> 股股份權益，相當於本公司全部已發行股本約 <b>12.7%</b>
「超額配股權」	指	本公司根據國際配售協議授予聯席全球協調人的選擇權，聯席全球協調人可要求本公司按發售價配發及發行不超過 <b>16,800,000</b> 股額外股份(相當於根據全球發售初步可供認購的發售股份約 <b>15%</b> )，以補足國際配售的超額分配
「超額配發股份」	指	根據超額配股權要求本公司按發售價發行的最多 <b>16,800,000</b> 股股份
「P Brand Planning」	指	<b>P Brand Planning Co., Ltd.*</b> (株式会社ピー商品企画)，二零零四年一月九日根據公司法於日本註冊成立的株式会社(註冊編號： <b>0115-01-010649</b> )，於二零一一年二月二十四日解散並註銷前由 <b>DYH</b> 擁有，現為已解散公司
「P Insurance」	指	<b>P Insurance Co., Ltd.*</b> (株式会社ピーインシュアランス)，二零零五年一月二十八日根據公司法於日本註冊成立的株式会社(註冊編號： <b>0115-01-013256</b> )，為 <b>DYH</b> 透過 <b>P Leasing</b> 間接全資擁有的附屬公司

## 釋 義

「P Leasing」	指	Pachinko Leasing Co. Ltd*(株式会社パチンコリース), 二零零三年十月三十一日根據公司法於日本註冊成立的株式会社(註冊編號: 0115-01-010574), 為DYH的全資附屬公司
「P Trading」	指	Dynam P Trading Co., Ltd.*(株式会社ダイナムPトレーディング), 二零一零年七月一日根據公司法於日本註冊成立的株式会社(註冊編號: 0115-01-015964), 為本公司的全資附屬公司
「專利法」	指	日本專利法(特許法)(經修訂之一九五九年第121號法例)
「個人資料(私隱)條例」	指	香港法例第486章個人資料(私隱)條例, 經不時修訂、補充或以其他方式修改
「個人資料法」	指	個人資料保護法(個人情報の保護に関する法律)(經修訂之二零零三年第57號法例)
「中國」	指	中華人民共和國, 於本招股書不包括香港、澳門及台灣
「首次公開發售前可換股債券」	指	於二零一一年十一月二十二日向七名機構投資者發行本金總額為65百萬美元的首次公開發售前可換股債券, 由本公司於二零一二年三月一日悉數贖回, 詳情載於本招股書「歷史、發展及重組 — 首次公開發售前可換股債券」各段
「定價協議」	指	本公司與聯席全球協調人(為其本身及代表包銷商)約於定價日為釐定發售價而訂立的協議
「定價日」	指	釐定發售價的日期, 預期約為二零一二年七月二十七日(星期五)(香港時間), 惟無論如何不得遲於二零一二年八月二日(星期四)
「合資格機構買家」	指	第144A條所界定的合資格機構買家
「S規例」	指	美國證券法S規例
「相關Trusty Power借調人員」	指	Dynam之前調往Trusty Power並根據重組調回Dynam的50名僱員
「DYH集團餘下公司」	指	DYH及其緊隨重組後的附屬公司, 不包括本集團

## 釋 義

「重組」	指	本集團為籌備股份於聯交所上市而進行的重組，詳情載於本招股書「歷史、發展及重組」一節
「保留業務」	指	本招股書「與控股股東的關係 — 與控股股東的關係 — 控股股東的保留業務」各段所定義之DYH集團餘下公司的業務，在重組時剔除
「Rich-O」	指	Rich-O Co., Ltd.* (リッチオ株式会社)，二零零六年八月一日根據公司法於日本註冊成立的株式会社(註冊編號：0115-01-011944)，由佐藤先生擁有99.9%的權益且為控股股東
「Rich-O Korea」	指	Rich-O Korea Co., Ltd.* (株式会社リッチオ코리아)，二零零六年二月二十七日於韓國註冊成立的有限公司(註冊編號：110111-3408732)，由DYH透過Dynam Investment擁有約85.2%權益
「人民幣」	指	中國法定貨幣人民幣
「第144A條」	指	美國證券法第144A條
「佐藤家族成員」	指	佐藤惠子女士、西脇八重子女士、佐藤政洋先生、佐藤茂洋先生、佐藤公平先生及佐藤清隆先生或彼等任何人士，均為佐藤先生的家族成員及聯繫人。佐藤家族成員均為控股股東
「第二次股份交換」	指	DYH集團於二零零六年十二月一日進行的股份交換安排，Humap、P Leasing、Dynam Land、Genghis Khan、Dynam Data、Dynamic Design及P Brand Planning因而成為DYH全資附屬公司。第二次股份交換屬於二零零六年重組，而有關重組詳情載於本招股書「歷史、發展及重組 — 我們的企業發展 — 二零零六年重組」各段
「證監會」	指	香港證券及期貨事務監察委員會
「證券及期貨條例」	指	香港法例第571章香港證券及期貨條例(經不時修訂、補充或以其他方式修改)
「證券登記處」	指	香港中央證券登記有限公司
「股份」	指	本公司普通股
「股東」	指	股份持有人

## 釋 義

「Shinrainomori」	指	Shinrainomori Co., Ltd.* (株式会社信頼の森)，二零零八年十二月三日根據公司法於日本註冊成立的株式会社(註冊編號：0115-01-014420)，為本公司全資附屬公司
「Shinrainomori Association」	指	General Incorporated Association Shinrainomori* (一般社團法人信頼の森)，二零零八年十二月三日根據GIA/GIF法律於日本成立的一般社團(一般社團法人)(註冊編號：0115-05-001319)，其全部投票權由Dynam、Okuwa Japan、Daikokuten及Cabin Plaza控制。Shinrainomori Association為本公司根據公司條例附表23持有的一間附屬公司，故根據上市規則，為本公司附屬公司
「SOP指引」	指	日本証券業協會於二零零八年六月五日頒佈的股份擁有權計劃指引*(持株制度に関するガイドライン)
「韓國」	指	大韓民國
「指定家族公司」	指	視為直接或間接由一名股東及其相關人士控制的日本公司，故須就其超額保留盈利(界定為會計期間未分派溢利超過(i) 20百萬日圓(倘會計期間少於12個月，則按比例減少)，(ii)應課稅收入40%，或(iii)實繳股本25%之最高者減期末累計保留盈利(不包括期內盈利)之差額)繳納額外公司稅。稅率視乎超額保留盈利金額而定，介乎10%至20%。由於佐藤先生及佐藤家族成員於公司拆分後透過彼等所持本公司股權合共持有(i)營業紀錄期間DYH及(ii)本集團50%以上權益，故將本公司分類為指定家族公司
「平方米」	指	平方米
「SSOP」	指	DYNAM Suppliers Stock Ownership Plan*(ダイナムグループ取引先持株会)，由DYH於二零零八年五月二十一日根據民法成立的組織(民法上の組合)，為機構股東。SSOP為向本集團供應商授出本公司權利股份的全權信託。請參閱本招股書「歷史、發展及重組—我們的股權架構」
「穩定價格經辦人」	指	派杰亞洲証券有限公司

## 釋 義

「印花稅條例」	指	香港法例第117章印花稅條例
「借股協議」	指	預期由穩定價格經辦人與Rich-O約於訂立國際配售協議相同時間訂立之借股協議，詳情載於本招股書「全球發售安排—借股安排」一節
「附屬公司」	指	公司條例第2條所定義者
「主要股東」	指	上市規則所定義者
「稅務顧問」	指	Murayama CPA Office
「三個委員會」	指	董事會成立的審核委員會、薪酬委員會及提名委員會
「營業紀錄期間」	指	包括本公司截至二零一零年、二零一一年及二零一二年三月三十一日止年度的期間
「Trusty Power」	指	TRUSTY POWER Co., Ltd.* (株式會社TRUSTY POWER)，二零零七年二月一日根據公司法於日本註冊成立的株式會社(註冊編號：0115-01-012502)，為DYH的全資附屬公司
「包銷商」	指	香港包銷商及國際包銷商
「包銷協議」	指	香港包銷協議及國際配售協議
「美國」	指	美利堅合眾國，包括其領地及屬地以及受其管轄的所有地區
「非註冊擁有人」	指	於股票遺失或損毀前已收購有關股份的有效擁有權，惟並無於遺失或損毀前就是項收購於股東名冊登記的人士。請參閱「有關日本法例的重大股東事項—股票遺失／損毀—申請遺失／損毀登記的一般手續—非註冊擁有人應辦的手續」
「美元」	指	美國法定貨幣美元
「美國證券法」	指	一九三三年美國證券法(經修訂)及據此頒佈的規則及法規

---

## 釋 義

---

「白表 eIPO」	指	於白表 eIPO 指定網站 <a href="http://www.eipo.com.hk">www.eipo.com.hk</a> 提交網上申請，以申請者名義申請將發行的香港公開發售股份
「白表 eIPO 服務供應商」	指	香港中央證券登記有限公司
「X-Golf」	指	X-GOLF JAPAN Co., Ltd.* (株式会社 X-GOLF JAPAN)，二零一一年六月一日根據公司法於日本註冊成立的株式会社(註冊編號：0115-01-016810)，為 DYH 的全資附屬公司
「矢野經濟研究所」	指	矢野經濟研究所，為私營市場營銷研究及諮詢公司
「二零零六年公司拆分」	指	DYH 於二零零六年八月一日進行的公司拆分安排，Rich-O 因此註冊成立。二零零六年公司拆分屬於二零零六年重組的一部分，而有關重組詳情載於本招股書「歷史、發展及重組 — 我們的企業發展 — 二零零六年重組」各段
「二零零六年重組」	指	DYH 於二零零六年進行的重組安排，包括二零零六年公司拆分、首次股份交換及第二次股份交換，詳情載於本招股書「歷史、發展及重組 — 我們的企業發展 — 二零零六年重組」各段
「%」	指	百分比

\* 日本自然人、法人、政府部門、機構或其他實體的英文譯名並非官方英文翻譯，而是非官方翻譯，僅供識別。